



## FIȘA DISCIPLINEI

### *Literatura globală și postcolonialismul*

Anul universitar 2025-2026

#### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Limbă și literatura engleză
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclu de studii	Nivel licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	Limbă și literatură engleză/Licențiat în filologie
1.7. Forma de învățământ	Cu frecvență

#### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei		Literatura globală și postcolonialismul (în limba engleză)				Codul disciplinei		LLE4131	
2.2. Titularul activităților de curs			Conf. dr. Carmen-Veronica Borbely						
2.3. Titularul activităților de seminar / curs practic			Conf. dr. Carmen-Veronica Borbely						
2.4. Anul de studiu	2	2.5. Semestrul	4	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DS	
							Obligativitate	DA	

#### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar / curs practic	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5. curs	14	3.6 seminar / curs practic	14
<b>Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>					<b>ore</b>
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					34
Pregătire seminare/ cursuri practice / laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat (consiliere profesională)					1
Examinări					2
Alte activități					
<b>3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>					70
<b>3.8. Total ore pe semestru</b>					98
<b>3.9. Numărul de credite</b>					4

#### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
--------------------	--

Data avizării în Decanat  
Numele și semnătura decanului



4.2. de competențe

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de curs, aparatură media
5.2. de desfășurare a seminarului/ cursului practic	Sală de curs, aparatură media

6. Competențele specifice acumulate

<b>Competențe profesionale/esențiale</b>	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală. C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală
<b>Competențe transversale</b>	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice



## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

<b>7.1 Obiectivul general al disciplinei</b>	<p>Acest curs explorează rolul ficțiunii (post)coloniale în modelarea, contestarea, inscripționarea și restructurarea imaginarului global al sfârșitului de secol XX și începutului de secol XXI, atrăgând atenția asupra diferitelor modele de construire a subiectivității individuale și colective în cadrul a ceea ce Spivak a definit drept „subaltern”. Având ca punct de plecare și interogând pozițiile gânditorilor postcoloniali precum Franz Fanon, Edward Said și Homi Bhabha, cursul se concentrează asupra modurilor complexe în care scriitori ale căror opere cartografiază o condiție diasporică, globală, transnațională sau cosmopolită au interacționat cu istoria, memoria și narațiunile oficiale ale sclaviei, migrației și colonialismului, dând glas unor contranarațiuni de contestare și rezistență sau articulând identități hibride, fluide și interconectate.</p> <p>În timp ce abordează criza și urmările complexe ale imperiului în regiuni precum Atlanticul de Sud, subcontinentul indian, Caraibe sau Marea Britanie, materialele primare incluse în programa cursului – romane scrise de Michael Ondaatje, J.M. Coetzee, Nadine Gordimer, Arundhati Roy, Indra Sinha, Bernardine Evaristo și Zadie Smith – invită, de asemenea, la o reflecție asupra noilor moduri estetice de expresie și reprezentare pe care acestea le propun, evidențiind atât puncte de convergență, cât și de divergență față de tradițiile narrative existente.</p>
<b>7.2 Obiectivele specifice</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacitatea de a plasa romanele în context istoric al (post)colonialității</li> <li>• Capacitatea de a analiza convențiilor specifice ale romanului postcolonial</li> <li>• Capacitatea de a aborda textele literare în cadrul conceptual adecvat</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Romanul postcolonial în context. Reprezentări/teorii ale subalternității.	Prelegeri interactive, discuții, dezbateri	
“Subconștientul postcolonial”. Discursul postcolonial și teoriile globalizării. Localism, globalism, cosmopolitanism.	Prelegeri interactive, discuții, dezbateri	
Imaginarul cultural al globalității. Perspective postcoloniale asupra globalizării. Omogenizare, hibridizare, rezistență.	Prelegeri interactive, discuții, dezbateri	
Narațiunile imperiului. Comunitățile naționale în memorie. Structuri ale romanului național. Fantasme, traumă, doliu, melancolie.	Prelegeri interactive, discuții, dezbateri	
Rețele globale, flucuri transnaționale. (Dis)continuități narrative. Spectralitatea și contra-narațiunile globalizării.	Prelegeri interactive, discuții, dezbateri	



Romanul postcolonial și diaspora. Migrație și transnaționalism. Anxietățile globalizării. Între continuitate și ruptură.	Prelegeri interactive, discuții, dezbateri	
<b>Bibliografie</b>  <b>Bibliografia primară</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coetzee, J. M. <i>Waiting for the Barbarians</i>. London: Martin Seeker &amp; Warburg, 1980</li> <li>• Gordimer, Nadine. <i>The Conservationist</i>. London: Penguin, 1974</li> <li>• Ondaatje, Michael. <i>The English Patient</i>. London: Bloomsbury, 1992</li> <li>• Roy, Arundhati. <i>The God of Small Things</i>. New York: Random House, 1997</li> <li>• Sinha, Indra, <i>Animal's People</i>. New York: Simon &amp; Schuster, 2007</li> <li>• Smith, Zadie. <i>White Teeth</i>. London: Hamish Hamilton, 2000</li> <li>• Evaristo, Bernadine. <i>Blonde Roots</i>. London: Penguin, 2008</li> </ul> <b>Bibliografia critică</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Boehmer, Elleke. <i>Colonial and Postcolonial Literature: Migrant Metaphors</i>. OUP, 2005</li> <li>• Cooppan, Vilashini. <i>Worlds within: National Narratives and Global Connections in Postcolonial Writing</i>. Stanford University Press, 2009.</li> <li>• Innes, C. L. <i>The Cambridge Introduction to Postcolonial Literatures in English</i>. CUP, 2007.</li> <li>• Joseph, Clara A.B. &amp; Janet Wilson. <i>Global Fissures: Postcolonial Fusions</i>. Amsterdam &amp; NY: Rodopi, 2006</li> <li>• Lazarus, Neil. <i>The Postcolonial Unconscious</i>. CUP, 2011.</li> <li>• Lazarus, Neil. <i>The Cambridge Companion to Postcolonial Literary Studies</i>. CUP, 2004.</li> <li>• Loomba, Ania, Suvir Kaul, Matti Bunzl, Antoinette Burton, &amp; Jed Esty. <i>Postcolonial Studies and Beyond</i>. Durham &amp; London: Duke University Press, 2005.</li> <li>• Quayson, Ato &amp; Girish Daswani (eds.). <i>A Companion to Diaspora and Transnationalism</i>. Oxford: Wiley Blackwell, 2013.</li> <li>• Quayson, Ato. <i>The Cambridge Companion to the Postcolonial Novel</i>. CUP, 2016.</li> <li>• Williams, Patrick &amp; Laura Chrisman. <i>Colonial Discourse and Post-Colonial Theory</i>. London &amp; NY: Routledge, 2013.</li> <li>• Young, Robert. <i>White Mythologies</i>. London: Routledge, 1990.</li> <li>• Watson, Jini Kim &amp; Gary Wilder. <i>The Postcolonial Contemporary: Political Imaginaries for the Global Present</i>. NY: Fordham University Press, 2018.</li> </ul>		
8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
1. Coetzee, J. M. <i>Waiting for the Barbarians</i>	Prezentări, dialog, analiză	
2. Gordimer, Nadine. <i>The Conservationist</i>	Prezentări, dialog, analiză	
3. Ondaatje, Michael. <i>The English Patient</i>	Prezentări, dialog, analiză	
4. Roy, Arundhati. <i>The God of Small Things</i>	Prezentări, dialog, analiză	
5. Sinha, Indra, <i>Animal's People</i>	Prezentări, dialog, analiză	
6. Smith, Zadie. <i>White Teeth</i>	Prezentări, dialog, analiză	
7. Evaristo, Bernadine. <i>Blonde Roots</i>	Prezentări, dialog, analiză	
<b>Bibliografie</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coetzee, J. M. <i>Waiting for the Barbarians</i>. London: Martin Seeker &amp; Warburg, 1980</li> <li>• Gordimer, Nadine. <i>The Conservationist</i>. London: Penguin, 1974</li> <li>• Ondaatje, Michael. <i>The English Patient</i>. London: Bloomsbury, 1992</li> <li>• Roy, Arundhati. <i>The God of Small Things</i>. New York: Random House, 1997</li> <li>• Sinha, Indra, <i>Animal's People</i>. New York: Simon &amp; Schuster, 2007</li> <li>• Smith, Zadie. <i>White Teeth</i>. London: Hamish Hamilton, 2000</li> <li>• Evaristo, Bernadine. <i>Blonde Roots</i>. London: Penguin, 2008</li> </ul>		



### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului (literatura postcolonială). Profesorul a susținut conferințe și a publicat studii în domeniu. Conținutul disciplinei este armonizat cu curricula altor centre universitare din străinătate.

### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Barem: - Copierea sau fraudă: 1 - Nelectura operelor: 4 - Analiza simplistă a operelor: 5/6 - Plasarea în contextul cultural și analiza profundă a operelor: 7/8 - Informații din bibliografie suplimentară: 9-10	Eseu la mijloc de semestru; prezentare orală la final de semestru	70%
10.5 Seminar	Capacitatea de a contextualiza și analiza critic textele literare din syllabus	Evaluare formativă (activitatea la seminar, )	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Nivelul minimal al competenței lingvistice a studentului în exprimarea orală și scrisă în limba engleză este nivelul B2 din Cadrul Comun European de Referință pentru Limbi, care îi permite studentului să comunice conținuturi cu grad de complexitate adecvat cerințelor, într-un discurs structurat, coerent și fără greșeli de limbă ce pot afecta înțelegerea/transmiterea mesajului			
Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect; Studentul a citit operele principale analizate; Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului; Studentul cunoaște metodele de analiza și interpretare folosite.			
Utilizarea instrumentelor de inteligență artificială, atât în timpul semestrului, cât și pentru evaluare, pentru a elabora idei sau a formula discurs, este permisă doar cu acordul cadrului didactic și cu menționarea explicită a surselor. Utilizarea neautorizată a inteligenței artificiale constituie plagiat. Conform regulamentelor UBB, plagiatul, în orice formă, atrage exmatricularea studentului.			

### 11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă
--	--



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI  
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY  
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere  
Str. Horea nr. 31  
400202, Cluj-Napoca  
<https://lett.ubbcluj.ro>



Data completării:  
22.01.2025

Numele și semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar/  
curs practic

Data avizării în Departament:  
14.02.2025

Numele și semnătura directorului de departament

Popa-Petrar Petronia

Data avizării în Decanat  
Numele și semnătura decanului